

# L'ÉCHO DILON

VOLUME 6 NUMÉRO 2

ÉTÉ 2016



## La Fête nationale du Québec à Cranbourne

Le 23 juin

C'est à Cranbourne  
que ça se passe !

Sur le site de l'OTJ  
au 109 rue du Centenaire

### Programmation:

**Musique avec les 2 1/2**

**Feu de camp à compter  
de 20h30**

**Feux d'artifice dès 22h45**



Prochaine  
parution  
Septembre 2016

L'ÉCHOdilon est notre bulletin trimestriel d'informations municipales, communautaires, sportives et récréatives distribué gratuitement à tous les résidents de Saint-Odilon.

Le contenu des textes est la responsabilité de chaque auteur ou organisme.

### Rédaction et mise en page:

Mélissa Chrétien  
Dominique Giguère

### Collaboratrice:

Denise Roy

Municipalité de Saint-Odilon-de-Cranbourne  
111, rue Hôtel de ville  
Saint-Odilon

Tél: 418-464-4801

Fax: 418-464-4800

[www.saint-odilon.qc.ca](http://www.saint-odilon.qc.ca)

**Bienvenue à tous !**

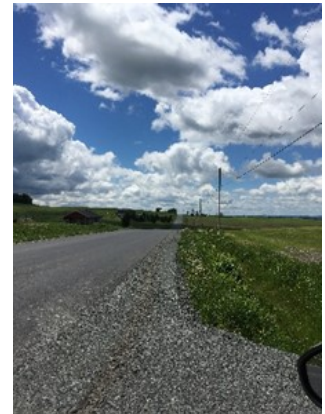
# L'ECHO municipal



## TRAVAUX 2016

Le pavage de 3.6 km du rang Huit Ouest et le pavage de la rue des Pins sont maintenant faits au grand plaisir des résidents. Le contrat avait été donné en mars dernier à Construction Abénakis.

Le traçage de la ligne centrale devrait être effectué bientôt pour le rang Huit Ouest.



## PAIEMENT DE TAXES ET VÉRIFICATION DE VOS MATRICULES

Lors de votre paiement de taxes sur Accès D ou sur le site de votre institution, **il est très important de valider votre matricule**, celui-ci se retrouve sur votre compte de taxes. Lors du dernier versement de taxes, nous avons constaté plusieurs erreurs et ces erreurs engendrent beaucoup de recherches et de pertes de temps.



## VIRAGE TECHNOLOGIQUE : FACEBOOK



La Municipalité a maintenant sa page Facebook. Cliquez « J'aime » et vous pourrez ainsi être informé en continue des activités ou informations pertinentes de la municipalité.

## NOUVEAUX RÈGLEMENTS

No	Titre	Résumé
341-2016	RÈGLEMENT DÉCRÉTANT LA TARIFICATION DES ACTIVITÉS ET DE CERTAINS BIENS ET SERVICES MUNICIPAUX	Ce règlement établit le tarif pour des services et biens offerts par la municipalité.

## FEU CLIGNOTANT INTERSECTION RANG DIX ET ROUTE 275

Au cours des dernières années, plusieurs demandes avaient été faites au Ministère des Transports pour l'ajout d'une lumière clignotante à l'intersection des rangs Dix et de la route 275. Finalement, à la suite du rapport du coroner concernant le dernier accident, le Ministère va finalement intégrer cette installation à son prochain plan d'action. À venir...

## NOUVEAU VÉHICULE

La municipalité a remplacé une de ses deux camionnettes en avril dernier, soit la Ford 2004. Nous avons procédé à un appel d'offre en janvier 2016 et avons retenu l'offre la moins chère, soit un Ford F-150 2016.

## VANDALISME SUR CERTAINS PANNEAUX



Dernièrement du vandalisme sur des panneaux de signalisation ont été faits dans les rangs Huit. Si vous avez des informations à nous fournir, communiquez avec nous au 418-464-4801. **N'oubliez pas que ces panneaux sont achetés à même l'argent de vos taxes et sont installés pour rendre nos routes sécuritaires! C'est l'affaire de tous!**

## PROBLÈME DE VITESSE

De plus en plus de plaintes sont reçues au bureau municipal concernant la vitesse aux entrées des zones de 50 km/h sur la route Langevin (route 275), soit en arrivant de Frampton et de St-Benjamin. Des pancartes « Attention à nos enfants » seront installées et la possibilité d'ajout de pancartes lumineuses rappelant la vitesse permise est présentement en réflexion. Comme vous savez sûrement, la sécurité de nos citoyens est l'affaire de tous : Respectons nos limites de vitesse et soyons prudents!

## EMPRISE ET RÉPARATION

Nous vous rappelons que la Municipalité détient le long des routes une emprise qui est entretenue, la plupart du temps, par le propriétaire adjacent. Nous comprenons le désagrément que peut causer certains bris, par exemple lors des opérations de déneigement, par contre, la Municipalité ne réparera pas ces dommages à moins d'être jugés exceptionnels... Merci de votre collaboration!

## PANCARTES « BIENVENUE »

La municipalité déposera une demande dans le cadre de la subvention des projets structurants pour l'achat et l'installation de pancartes de type « Bienvenue ». Ces pancartes s'inspireront du nouveau logo et du slogan de la municipalité, soit « St-Odilon-de-Cranbourne, au cœur d'un monde de possibilités! ». Celles-ci devraient être installées à l'automne, des démarches sont en cours présentement avec les propriétaires concernés et le Ministère des Transports.



## TERRAINS RUE COMMERCIALE

Deux nouveaux terrains sont en cours de préparation pour accueillir des projets industriels. Le projet de l'ADESQ concernant le condo industriel est toujours en cours. Si vous êtes intéressé à l'acquisition d'un terrain, à la location d'un futur local du condo industriel ou pour toutes autres questions, communiquer avec Mélissa de l'ADESQ au 418-464-4801.

## CONCOURS « OPÉRATION : TROUVE-MOI UN NOM! »



L'OTJ de St-Odilon remercie tous les participants du concours « Opération : Trouve-moi un nom! » pour l'intérêt manifesté à ce concours. Nous avons reçu une panoplie de suggestions et le grand gagnant (ou grande gagnante) sera dévoilé au festival sportif lors du 5 @ 8 du vendredi. En plus de voir sa suggestion écrite sur le stade, le gagnant se méritera 100\$.

## DU NOUVEAU À L'OTJ



Dans le cadre du pacte rural, l'OTJ de St-Odilon avait déposé un projet pour la construction d'un gazébo et l'installation d'un jeu de shuffleboard. Ce projet permettait également de répondre à notre politique MADA (municipalité amie des aînés) et notre politique familiale. Nous retrouvons dans le gazébo des installations sanitaires, un coin repos à l'abri du soleil et un local servant aux services et rangements. Les mobiliers, qui seront bientôt installés dans l'aire de détente et aux jeux de shuffleboard et pétanque, font l'objet d'une autre subvention, soit Horizon des aînés. Ces installations sont disponibles en tout temps et sont centralisées pour être à portée de tous!



## SAVIEZ-VOUS QUE

Voilà déjà quelques années, la municipalité a adopté un règlement concernant les nuisances. Dans ce règlement il est stipulé entre autre qu'il est interdit de laisser croître la pelouse à une hauteur de 20 centimètres et plus (article 11); qu'il est interdit de causer du bruit susceptible de troubler la paix et le bien-être du voisinage en exécutant de travaux entre 22h00 et 7h00...(article 3); qu'il est interdit d'allumer ou maintenir allumé un feu dans un endroit privé sans permis sauf s'il s'agit d'un feu de bois allumé dans un foyer spécialement conçu à cet effet (article 7) et qu'il est prohibé la fait d'émettre ou permettre la production de spectacle ou la diffusion de musique dont les sons peuvent être entendu au-delà de 50 mètres à partir du lieu d'où provient le bruit (article 4).

## COMMANDO DE L'EXTRÊME

Félicitations à l'équipe de Saint-Odilon ( Tommy, Steven, Alexandre et Michael Veilleux ) qui a remporté la deuxième place de cette compétition.



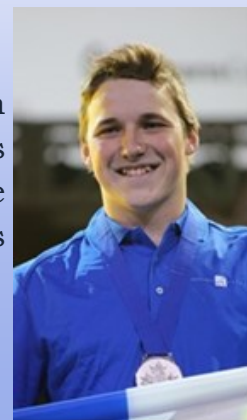
## LE TABLEAU DES HONNEURS!



Félicitations à Alexandre Veilleux pour son repêchage dans la Ligue de hockey Junior AAA du Québec par les Cobras de Terrebonne le samedi 11 juin dernier. Alexandre est le le fils d'Éric Veilleux et Vicky Poulin et le frère de l'attaquant Tommy et du gardien Steven Veilleux qui ont tous deux évolués avec les Cobras

par le passé.

Félicitations à Nicolas Fortin pour la médaille d'argent en charpenterie-menuiserie. Nicolas a récolté cette médaille dans le cadre des Olympiades canadiennes des technologies qui se tenaient à Moncton du 5 au 8 juin dernier. Nicolas est le fils de Steve Fortin et Nathalie Bisson.



Félicitations et soyons fiers de ces belles réussites!

## La MRC Robert-Cliche dévoile ses Aînés en or 2016

**St-Séverin, 13 mai 2016** — La MRC Robert-Cliche tenait aujourd'hui l'édition 2016 de son gala *Aîné en or* à la salle municipale de Saint-Séverin. Programme de reconnaissance mis en place dans le cadre de la politique des aînés de la MRC, rappelons que ce gala vise à reconnaître l'implication, l'expérience et les compétences d'aînés qui font une différence positive dans leur milieu de vie. Encore une fois cette année, chacune des municipalités de la MRC Robert-Cliche a fait un lauréat, qui a été dévoilé lors du gala reconnaissance. Mentionnons que c'est la Table de concertation des aînés de Robert-Cliche qui a pris l'organisation en charge.

### Dix Aînés en or

C'est le travail extraordinaire de dix lauréats qui a été honoré lors de l'évènement. À Saint Alfred, Mme Denise Fortin, débute sa carrière de bénévole à l'âge de 14 ans et s'implique depuis plus de 50 ans. À Beauceville, M. Gérard Roy, est une source d'inspiration, par son engagement et sa présence réconfortante suscitent admiration et mérites d'être reconnus auprès de siens. À Séverin, Mme Nicole Perreault a su trouver, au travers les multiples actions bénévoles, l'équilibre et l'harmonie qui font d'elle une femme épanouie et exemplaire. À Saint-Joseph-de-Beauce, M. Marcel Cliche, est une personne impliquée, minutieuse et créative. À Saint-Joseph-des-Érables, M. Daniel Lessard, s'est vu remettre l'honneur. À Tring Jonction, M. Clément Grégoire, apporte un impact positif dans notre milieu de vie puisque le sport fait partie des saines habitudes de vie à adopter. À Saint-Jules M. Clermont Giguère, bénévole actif très apprécié dans la communauté. À Saint-Frédéric, Mme Lucie Rhéaume, artiste dans l'âme et elle se démarque par sa grande disponibilité. Enfin, de Saint-Odilon, et Saint-Victor Mme Fernande Coulombe et M. Emmanuel Tardif, recevaient les honneurs pour leurs nombreuses implications et leur soutien continu envers les personnes dans le besoin.

### La MRC Robert-Cliche réitère sa reconnaissance envers ses aînés

Monsieur Luc Provençal, préfet, a souligné : « je suis des vôtres aujourd'hui pour cette troisième édition du Gala Aîné en Or. Avec l'adoption de sa politique des aînés, la MRC Robert-Cliche a fait connaître clairement son engagement envers sa population aînée : celui de veiller à son bien-être dans notre milieu. Le Gala Aîné en or est une action concrète en ce sens. »

La Table des aînés de Robert-Cliche regroupe des organismes multisectoriels et des personnes concertées dans le but de maintenir et d'améliorer les conditions de vie des aînés et d'encourager ceux-ci à assumer leur rôle de citoyen.



### Notre lauréate 2016, Mme Fernande Guenette

*Votre implication, et le souci du mieux-être de votre communauté font de vous une femme remarquable pour notre Municipalité.*

## ÉCOCENTRE DE SERVICES MATREC À BEAUCEVILLE :

Tous les citoyens de la MRC peuvent disposer gratuitement de leurs résidus domestiques dangereux (RDD) et appareils électroniques ainsi que d'un maximum annuel de 500 kilogrammes par adresse résidentielle de résidus de construction, rénovation et démolition (CRD).

## INSTALLATIONS SEPTIQUES – MISE AUX NORMES ET VI-DANGE DES FOSSES

La MRC a depuis 2009 le mandat de faire appliquer le *Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées*. La MRC inspecte les installations septiques et requiert la mise aux normes lorsque nécessaire. La MRC s'assure aussi que les fosses septiques soient vidangées. (À lire en juillet)

## PETIT RAPPEL SUR LES ENDROIT VISITÉS DANS NOTRE MUNICIPALITÉ:

**TABLEAU 1 :** Les résidences isolées dont les numéros de porte sont inscrits au tableau suivant sont sujettes à être visitées au cours de l'année 2016 pour la vérification de leurs systèmes de traitement des eaux usées.

NUMÉRO	VOIE	MUNICIPALITÉS
329	RANG SIX EST	Saint-Odilon-de-Cranbourne
109 À 252, 0*	RANG SIX OUEST	Saint-Odilon-de-Cranbourne
1573	ROUTE 276	Saint-Odilon-de-Cranbourne
190 À 197	RANG QUATRE OUEST	Saint-Odilon-de-Cranbourne

**TABLEAU 2 :** Les résidences isolées dont les numéros de porte sont inscrits au tableau suivant sont sujettes à être visitées au cours de l'année 2017 pour la vérification de leurs systèmes de traitement des eaux usées.

NUMÉRO	VOIE	MUNICIPALITÉS
280 À 480	RANG HUIT EST	Saint-Odilon-de-Cranbourne
417 À 524	ROUTE LANGEVIN	Saint-Odilon-de-Cranbourne
484, 0*	TRAVERSE DU 10 <sup>E</sup> ET 12 <sup>E</sup> RANG	Saint-Odilon-de-Cranbourne
274 À 345	RANG TROIS EST	Saint-Odilon-de-Cranbourne
171 À 267	RANG TROIS OUEST	Saint-Odilon-de-Cranbourne
203 À 219	RANG UN OUEST	Saint-Odilon-de-Cranbourne

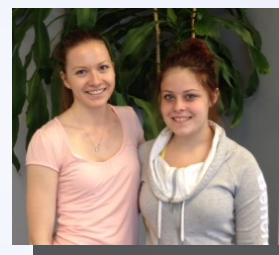
# CAMP DE JOUR

Il est encore temps d'inscrire vos enfants à notre camp de jour qui débutera le 27 juin prochain. Les coûts cette année sont de 12 \$/enfant/jour. Après un sondage, il n'y aura pas de service durant les deux semaines de la construction, soit du 25 juillet au 5 août inclusivement.

Pour l'inscription, veuillez communiquer avec Bénédicte Ruel :

missbenedicte@live.ca.

Nos monitrices: Bénédicte Ruel et Alexandra Poulin



## Nouveaux gardiens avertis 2016

<b>Thierry Allen</b> (Marie-Ève Drouin)	418-464-2005
<b>Émily Bérubé</b> (Jessie Bissonnette)	418-464-2820
<b>Charles-Antoine Bilodeau</b> (Christian Bilodeau)	418-464-2378
<b>Amy Boucher</b> (Mélanie Champagne)	418-464-4064
<b>Justine Cliche</b> (Michaël Cliche)	418-464-2065
<b>Sara-Kim Fecteau</b> (Philippe Fecteau)	418-464-2018
<b>Rose-Marie Gagnon</b> (Suzanne Maheu)	418-464-2742
<b>Antoine Labbé</b> (Steeve Labbé)	418-464-2490
<b>Amy Nadeau</b> (Karen Audet)	418-464-2103
<b>Alessandro Palmieri</b> (Raphaëlle Gagné)	418-464-2053
<b>William Perron</b> (François Perron)	418-464-4565
<b>Nathan Poulin</b> (Billy Poulin)	418-464-2100
<b>Marianne Pouliot</b> (Frédéric Pouliot)	418-464-4624
<b>Matys Royer</b> (Caroline Jacques)	418-464-2190





# L'ECHO municipal—Service incendie



## Programme de vérification de vos avertisseurs de fumée



Les pompiers du Service de Sécurité Incendie de Saint-Odilon ont commencé la prévention dans les résidences. Les items qu'ils inspectent sont les suivants:

Les avertisseurs de fumée

Le détecteur de CO pour ceux dont le chauffage est au bois, à l'huile, au propane ou dans le cas d'un garage attaché à la maison.

L'extincteur d'au moins 5 lbs de type ABC

Les matières dangereuses autres que le BBQ extérieur

La date du dernier ramonage (S'il y a lieu)

PNAP – Personne(s) nécessitant une aide particulière



Cette opération de prévention se poursuivra au cours de l'année 2016-2017. Le SSI est là pour rendre votre maison sécuritaire en cas d'incendie et non pas pour vous réprimander.



# L'ECHO loisirs et sport

ENTRÉE GRATUITE  
sur le site

# Festival

## 22-23-24 juillet 2016

### RÉCRÉATIF de SAINT-ODILON SOUS LA TENTE

---

### vendredi 22 juillet

**5 à 8 2 BIÈRES POUR 6,00\$  
HOT-DOG SOUS LA TENTE 1\$**

**18h00 à 22h00  
KARAOKE**  
avec Josée Turcotte

**19h00 à 22h00**  
Début du tournoi **BALLE-MOLLE**  
Inscription et information: Denis Boily: 418-464-4040  
INSCRIPTION: 250\$/équipe • 60% remis en bourses  
otj@saint-odilon.qc.ca

**22h00 à la fermeture**  
**ENTRÉE GRATUITE  
SOUS LA TENTE**



**13h00**  
Tournoi de **SHUFFLEBOARD** • 10\$/équipe  
Inscription et info: Mme Hinds 418-464-4248

**13h00 à 17h00**  
Tournoi de **WASHER**  
Inscription et information  
à partir de midi sur le site

**18h00 à 21h00**  
**SOUPER B.B.Q**  
**JEU CRANBOURNE GALA COUNTRY**  
(Principe Poule aux œufs d'or) avec Mathieu Roy.  
**GROS LOT DE 1000\$**  
Souper: 25 \$ dans le stade  
Souper et soirée sous la tente: 30\$  
Mélissa Chrétien: 418-464-2632  
Municipalité: 418-464-4801



---

### samedi 23 juillet

**8h00 à 18h00**  
Début du tournoi de **VOLLEY BALL**  
Inscription et information:  
Denis Boily: 418-464-4040 • otj@saint-odilon.qc.ca

**8h00 à 21h00**  
Suite du tournoi de **BALLE-MOLLE**

**9h00 à 17h00**  
Début du tournoi de **SOCCER**  
Inscription et information:  
Denis Boily: 418-464-4040 • otj@saint-odilon.qc.ca

**11h00 JEUX GONFLABLE**

**13h00 à 14h00 INITIATION AU YOGA  
AVEC MINI PLUME** Amenez votre tapis ou serviette.  
Salle du haut dans le stade (Enfants)

### dimanche 24 juillet

**8h00 à 18h00**  
Suite du tournoi de **VOLLEY BALL**

**8h00 à 18h00**  
Suite du tournoi de **BALLE-MOLLE**

**13h00 à 17h30**  
Gala d'amateurs avec les **GÉMINIX**  
**PRIX D'ENTRÉE: 5\$ • SOUS LA TENTE**



---



109, rue du Centenaire  
[www.otjsaint-odilon.qc.ca](http://www.otjsaint-odilon.qc.ca)



Municipalité  
Saint-Offre-de-Cranbourne  
418-464-4801

**PROMUTUEL**  
ASSURANCE






# À NE PAS MANQUER

## 23 juillet 2016

### SAMEDI LE 23 JUILLET 2016

DANS LE CADRE DU FESTIVAL RÉCRÉATIF DE ST-ODILON

**SOUPER 18H00**

animation par MATHIEU ROY

**JEU " CRANBOURNE  
GALA COUNTRY "**

(Jeu de la poule aux œufs d'or à la sauce cranbournoise)

**COCO COUNTRY BAND**  
22H00 SOUS LA TENTE

*Plusieurs prix à gagner dont  
un gros lot de 1000 \$*

SOUPER:

25,00 \$

SOUPER et  
SPECTACLE:

30,00 \$



AU STADE DE SAINT-ODILON  
109, RUE DU CENTENAIRE

**Billets en vente dès maintenant**

**Faites vite, quantité limitée**

Pour infos: Mélissa Chrétien 464-2632; Dominique Giguère 464-4607; Véronique Rodrigue 464-2262; Peggy Nolet 464-2098

**À qui la chance de venir jouer et  
gagner notre GROS LOT de 1000.00\$**



**Faites vite, places limitées!**



Loisirs et familles  
Robert-Cliche

# TOURBILLON PRINTANIER

Le 21 mai dernier, le Comité

Loisirs et familles Robert-Cliche invitait les familles du territoire à venir se divertir et profiter d'une variété d'activités offertes gratuitement à l'OTJ de St-Odilon. Plus de 300 personnes ont participé à cet événement rassembleur!

La journée a débuté par le tournoi de baseball organisé par l'OTJ. 8 équipes se sont affrontées. L'équipe de Nicolas Cloutier est sortie grande gagnante de ce tournoi avec une bourse de 600.00 \$ l'équipe de Jason Veilleux s'est inclinée en finale mais a tout de même remporté une bourse de 360.00\$. En après-midi, les jeux gonflables, espace cirque, les tours de magie, le camion de pompier, le maquillage d'enfants, le bingo, la slush et le popcorn gratuits, les cadeaux Wixx ainsi que les prix de présence ont su ravir les participants.



Les membres du comité remercient tous les partenaires qui se sont impliqués dans la réalisation de cette activité : l'OTJ, la Municipalité de St-Odilon, le Club Optimiste et les pompiers de St-Odilon, La Maison des Jeunes de la M.R.C. Robert-Cliche, Bouge de là!, la Ville de St-Joseph et la Ville de Beauceville, la Municipalité de St-Victor, Village Aventuria, le Centre d'Action Bénévole de Beauce-Etchemin et Vie Active.





## EXPOSITION AGRICOLE ET FORESTIÈRE, une belle réussite

Bravo à tous nos bénévoles qui ont contribué à faire de notre 10<sup>ième</sup> édition un franc succès. Merci à nos visiteurs et partenaires, exposants et artisans qui tous ensemble ont rendu notre activité agréable et explosive. Voici notre expo en photos. Le visionnement de la compétition d'hommes forts sera diffusé sur RDS à l'automne.



### VOICI LES GAGNANTS DE NOS PRIX.

**MOTOCROSS** : Mme Thérèse Lafontaine, St-Odilon.

**MINI VTT** : Sylvain Carbonneau, St-Odilon.

**FORFAIT MANOIR DU LAC WILLIAM** (400 \$) : Mme Diane Roy.

**ENSEMBLE R.M. CARRIER** : M. Richard Poulin, St-Odilon.

**10 lots de 100 \$ DE LA MUNICIPALITÉ** : Mme Ghislaine Drouin (St-Odilon), Véronique Rodrigue (St-Odilon), Roger Nolet (St-Odilon), Myrienne Lafontaine (St-Odilon), Lise Roy (St-Odilon), Laval Vachon (St-Odilon), Ginette Gagné (St-Jules), Vincent Pouliot (St-Odilon), Jacques Bédard, Rock Pouliot (St-Odilon).



## Un mot de votre fabrique...

Notre messe « Country » aura lieu le 2 octobre 2016 à 10h00 et ce sera suivi de la 2<sup>e</sup> édition de la « criée ». La fabrique vous invite à nous apporter ce qui ne vous sert plus en matière de vieux meubles, antiquités, artisanat ou autres confections maisons. Ces items seront vendus au profit de la fabrique.

Nos entreprises pourront également encourager leur fabrique par une commandite également. Un reçu pour fins d'impôt sera émis. Nous avons à l'église la possibilité de recevoir et d'entreposer vos articles en attendant l'évènement.

Si vous n'avez pas eu l'occasion de le faire, c'est toujours le temps de contribuer à notre CVA 2016 en laissant votre enveloppe au bureau de la fabrique.

Nous vous souhaitons une belle période estivale!

Votre conseil de Fabrique :

Simon Bilodeau, président, Victor Bernier, curé, Mariette Drouin, vice-présidente, Edith Maheux, Véronique Jacques, Gaby Boily, marguilliers (ères)

Fabrique St-Odilon, 375, Langevin C.P. 67 St-Odilon, Qc G0S 3A0

Téléphone : (418) 464-2281 télécopieur : 464-2282 / [fabstodilon@beaucesansfil.com](mailto:fabstodilon@beaucesansfil.com)



## Des nouvelles de nos Fermières

*Le Cercle de Fermières de St-Odilon a fait tirer, lors de l'exposition agricole et forestière le 29 mai 2016 une jolie jetée tissée. L'heureuse gagnante est Mme Lison Nadeau de St-Odilon.*

*Également, à notre réunion du 4 mai 2016, nous avons souligné les nouveaux bébés de l'année en remettant au premier bébé des nouvelles familles un joli drap de bébé tissé par une de nos fermières. Sur la photo paraient Tyler, fils de Claudia Bernard et Manuel Gilbert; Henrik, fils de Marie-Pier Nadeau et Keven Vallières; Hugo, fils de Rapahëlle Gagné et David Blouin et n'apparaissant pas sur la photo, Maria, fille de Laurie Carbonneau et Vincent Lessard; Eliot, fils de Catherine Drouin et Louis-Vick Poulin.*



**Félicitations aux nouveaux parents.**



## La santé financière de la Coopérative de santé est entre nos mains

Chères citoyennes, chers citoyens,

De plus en plus, nous sommes en mesure de constater que la création de la Coopérative de santé Robert-Cliche représente un accomplissement hautement important pour le développement de notre communauté. Depuis son démarrage en 2008, 14 médecins furent recrutés dans la MRC Robert-Cliche alors qu'aucun n'avait choisit d'y établir son cabinet depuis 1993. Notre MRC est maintenant davantage outillée pour faire face à l'enjeu de la relève médicale. La situation serait beaucoup plus difficile actuellement dans la MRC si la Coopérative n'existait pas.

Aujourd'hui, je m'adresse plus particulièrement à nos nombreux concitoyens qui comptent sur les services d'un médecin de famille de la Coopérative de santé Robert-Cliche. Parmi vous, plusieurs êtes déjà membres de la Coopérative et je vous en félicite et vous en remercie. C'est grâce à vous et aux autres membres si les résidents de la MRC Robert-Cliche et de notre municipalité peuvent espérer maintenir pour longtemps des services de soins de santé de première ligne près de chez-eux.

Rappelons qu'une coopérative est propriété de ses membres. Ce sont ses membres qui ont la responsabilité de sa santé financière. Celle de la Coopérative de santé Robert-Cliche passe nécessairement par l'adhésion comme membre du plus grand nombre de gens possible. C'est pourquoi j'invite tous les utilisateurs de la Coopérative à faire leur part et à devenir membre puisqu'il s'agit là d'un geste très important ayant une portée énorme pour le développement de notre région. Cependant, comprenez qu'afin de respecter les lois fédérale et provinciale en matière de santé, la Coopérative ne peut vous accepter comme membre avant qu'un médecin vous ait pris en charge.

Si vous êtes patient de la Coopérative de santé Robert-Cliche, sachez que c'est par votre adhésion comme membre et par le paiement de votre contribution annuelle que la Coopérative peut supporter ses frais d'exploitation et peut faire l'acquisition et l'entretien d'équipements et d'installations qui sont, par la suite, loués aux médecins. C'est notamment par la qualité et la modernité de ses équipements et installations que la Coopérative de santé Robert-Cliche améliore d'année en année son pouvoir de recrutement auprès des nouveaux médecins de la région.

Pour garantir sa pérennité et poursuivre ses démarches de recrutement de médecins pour la région, la Coopérative a besoin du plus grand nombre de membres possible. Si autant de gens peuvent bénéficier des services de la Coopérative et compter sur une relève médicale aussi importante dans la MRC Robert-Cliche, c'est grâce aux membres de la Coopérative.

Si nous échons collectivement à maintenir cette coopérative chez-nous, nous serons alors probablement à cours d'outils pour garantir des services de médecine familiale dans notre milieu.

Soutenons tous ensemble notre Coopérative de santé.

# Souper

## 12<sup>e</sup> édition

# CHASSE ET PÊCHE DE SAINT-ODILON

organisé au profit de l'O.T.J. (Coopérative de Solidarité)

**Samedi le 17 septembre 2016 à 18h00**  
**à la salle municipale de Saint-Odilon**

*\* Limite de 325 cartes, réservez avant le 7 septembre*

**25,00\$ par personne**

## Lutte à la berce du Caucase

La berce du Caucase est une grande vivace de la famille des carottes. S'échappant des jardins, elle colonise rapidement les milieux frais, humides et perturbés, comme les berges de cours d'eau, les fossés, les bords de routes, les terrains vagues et les champs.



Elle représente également un risque pour la santé. Sa sève contient des toxines qui s'activent par les rayons ultraviolets. Le contact avec la sève, combiné à la lumière, **occasionne des lésions cutanées parfois graves semblables à des brûlures.**

### Comment la reconnaître ?

Hauteur de 2 à 5 m



Floraison estivale blanche en ombrelles aplaties

Tiges robustes, avec taches rougeâtres et poils blancs rudes

Plant mature : feuilles alternes, profondément découpées et dentées, face intérieure lisse à légèrement écailleuse.

Plant immature : feuilles en rosette, grande feuilles (1 à 1.5m) à 3 folioles irrégulières, vert foncé, dentelées et poilues.



### Comment l'éradiquer ?

La berce du Caucase se disperse rapidement, car elle produit une très grande quantité de graines qui se laissent transporter par le vent ou l'eau. Il est possible de la contrôler par des méthodes de lutte mécanique répétitive en veillant à détruire la production de graines et semis. Les plants peuvent être arrachés tôt au printemps en prenant soin de sectionner les racines à une profondeur de 20 cm sous la surface du sol à l'aide d'une pelle. Vous pouvez également couper les inflorescences avant qu'elles ne portent des graines. Détruire les résidus en les disposant dans des sacs de plastique robustes et hermétiques placés au soleil pendant un minimum d'une semaine afin de supprimer la viabilité des semences. Contactez une entreprise spécialisée dans l'utilisation d'herbicides, là où les colonies sont abondantes. Attention, n'utilisez pas d'herbicides en bande riveraine ou en milieu humide; c'est interdit.

### N'oubliez pas de vous protéger !

Vous devez couvrir toute les parties du corps par des habits protecteurs (pantalons, manches longues, gants, ect.) non absorbant en portant une attention particulière à la jonction des vêtements. Protégez votre visage à l'aide d'une visière.



**En cas de doute, faites parvenir des photos de la plante à [info@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:info@mddelcc.gouv.qc.ca) . Ils effectueront le suivi avec vous.**

## Chronique aînés

**PAVILLON  
DU CŒUR  
BEAUCE-ÉTCHEMIN**



VOTRE santé au **cœur** de nos activités

### **Aînés ? Pourquoi ne pas bouger pour être plus jeune ?**

Peu importe l'âge, il n'est jamais trop tard pour intégrer l'activité physique dans notre vie. C'est particulièrement vrai pour les personnes aînées. Vous pouvez en retirer de grands bénéfices en adoptant un mode de vie actif :

- Prévention des maladies chroniques telles que les maladies cardiovasculaires et pulmonaires, le diabète et l'obésité;
- Prévention de certains types de cancers;
- Amélioration de l'équilibre et prévention des chutes et des fractures;
- Amélioration de la mobilité et de la souplesse des articulations;
- Amélioration de la posture;
- Amélioration de la qualité de vie;
- Conservation de l'autonomie;
- Conservation d'une bonne santé mentale et amélioration des fonctions cognitives;
- Réduction du stress et de l'anxiété;
- Prévention de l'isolement.

Le Pavillon du cœur Beauce-Étchemin est un grand atout pour conserver les aînés, les personnes souffrant de maladie chronique et les personnes à mobilité réduite en forme et en santé.

Le Pavillon a procédé à un réaménagement complet de son point de service de Beauceville au printemps 2016. Le coût du projet est estimé à 50 000 \$. Venez nous rencontrer !!

Information : [www.coeur.ca](http://www.coeur.ca) ou 418 227-1843



**TIRAGE 10<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**  
 DE LA FONDATION DE LA COOPÉRATIVE DANS LE CADRE  
 DU FESTIVAL SPORTIF DE SAINT-ODILON

*Samedi le 23 juillet 2016* **4500\$ EN PRIX**

CRÉDIT-VOYAGE DE 1500\$ • TV 55" • IPAD • KEURIG  
 FOYER EXTÉRIEUR • CHAISE HAMAC • BBQ  
 FORFAITERIE VALEUR DE 250\$  
 FORFAIT MASSAGE ET SPA VALEUR DE 150\$  
 BILLET DE SPECTACLE VALEUR DE 150\$

Entrée: 5\$ **0001**

Billets en vente au bureau municipal

**MERCİ AUX COMMANDITAIRES**

Me Gaston Vachon  
 418 397-4817 • 418 464-4817

CONSTRUCTION & EXCAVATION  
 418 230-3685

LES ENTREPRISES S. LABBÉ INC.  
 418 225-2419

TRANSPORT ST-ODILON INC.  
 418 464-4477

Pro Images  
 418 464-2490

Benoit  
 418 225-8580

RONA  
 418 464-2561

1 866 610-5255

418 464-4040

418 221-5644

**Faites vite pour vous procurez vos billets!**

Disponible auprès de Dominique Giguère, Véronique Rodrigue, Peggy Nolet, Mélissa Chrétien et Martin Boily à la Quincaillerie

**Maintenant disponible!**

Carte pour le souper du 23 juillet avec le jeu « Cranbourne Gala Country » (même principe que la poule aux œufs d'or)

Qui aura la chance de monter sur scène et gagner notre gros lot !

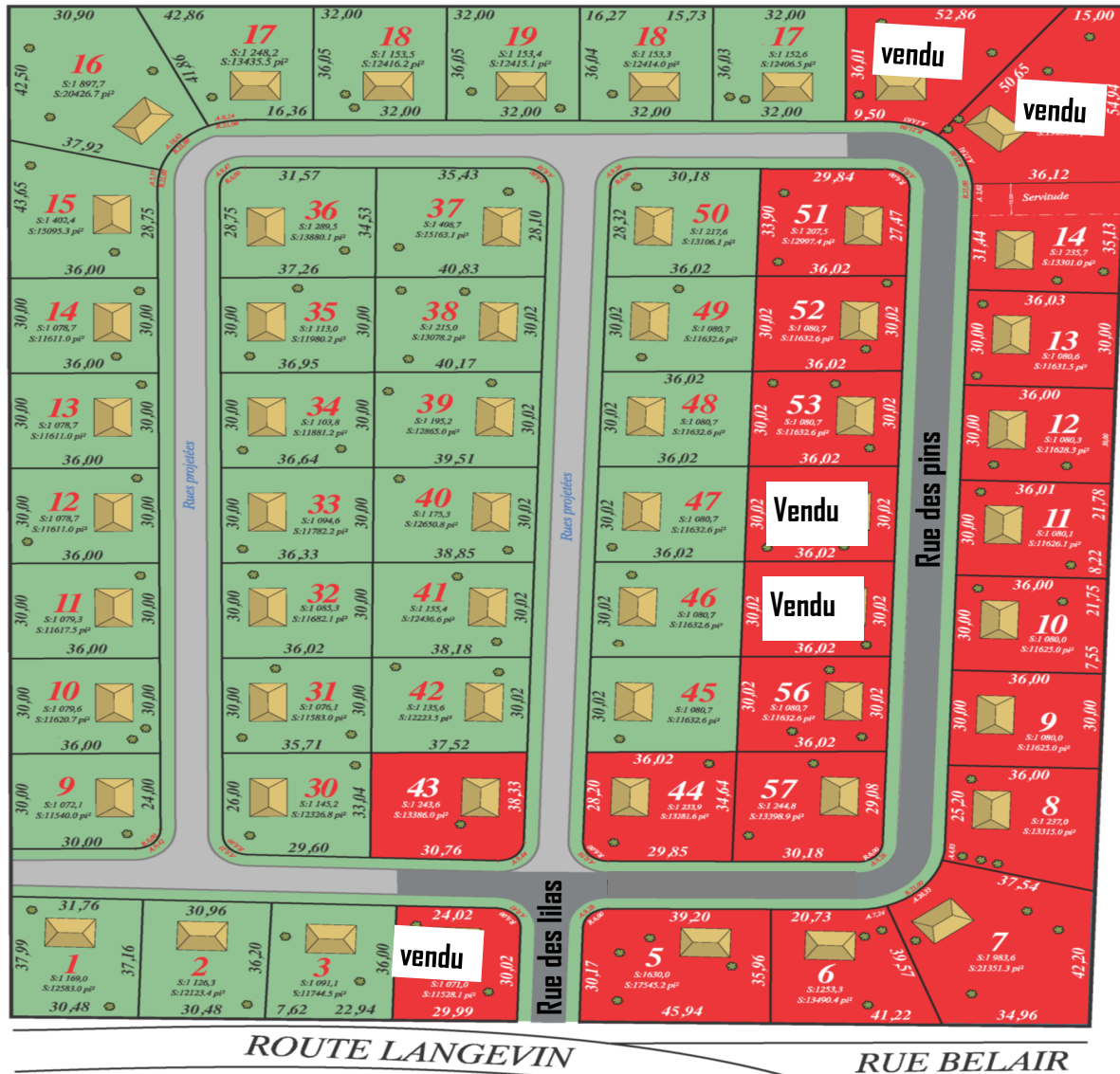
**Services municipaux pendant la période estivale**

Secteur	Période fermée
Bureau municipal	1er au 5 août inclusivement
Travaux publics	1er au 5 août inclusivement
Loisirs (OTJ)	25 juillet au 5 août inclusivement

*Bonnes vacances!*



# TERRAINS RÉSIDENTIELS



■ PRÊTS À CONSTRUIRE    ■ FUTUR DÉVELOPPEMENT

**AIDES CONSTRUCTION DISPONIBLES  
POUR PLUS D'INFORMATIONS**

**418-464-4801**

## ■ Votre Conseil Municipal

### ■ Maire:

■ Monsieur André Labbé

### ■ Conseillers:

■ Mesdames Denise Roy

■ Lynda Poulin

■ Marjolaine Deblois

■ Messieurs Alain St-Hilaire

■ Patrice Giguère

■ Mario Boily

## ■ Les Séances régulières du Conseil

### ■ Calendrier 2016

■ 11 janvier-1 février-7 mars-5 avril-2 mai-

■ 6 juin-4 juillet-8 août-6 septembre-

■ 3 octobre-7 novembre-5 décembre.

### ■ C'est à vous de prendre la parole

■ À chaque séance publique du conseil, une période de questions ou d'opinions est réservée aux citoyens qui veulent prendre la parole. Tous les sujets concernant la vie de la municipalité sont permis sous réserve de l'acceptation par le maire.

Le Bureau Municipal est situé au  
111, rue de l'hôtel de ville à  
St-Odilon-de-Cranbourne, G0S 3A0

Tél: 418-464-4801

Télécopieur: 418-464-4800

Courriel: [info@saint-odilon.qc.ca](mailto:info@saint-odilon.qc.ca)

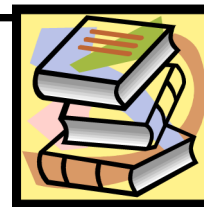
### ■ Directrice générale-secrétaire-trésorière:

Mme Dominique Giguère

### ■ Directrice générale adjointe:

Mme Mélissa Chrétien

## ■ Bibliothèque Municipale



111, rue de l'hôtel de ville

Heures d'ouvertures:

JEUDEI: 14h à 16h et 18:30h à 20:30h

VENDREDI: 18:30h à 20:30h

**Heures d'ouvertures:** du lundi au jeudi de 8:00h à 12h et de 13h à 16:30h

Et le vendredi de 8:00h à 12h

## ■ Politique concernant l'édition du bulletin municipal

La municipalité de Saint-Odilon offre l'opportunité aux organismes sportifs et communautaires d'informer la collectivité de Saint-Odilon concernant leurs activités, rencontres et réunions.

Le comité mis en place se réserve le droit de refuser les textes inadéquats ou irrespectueux et non conformes.

S.v.p. veuillez respecter la date de tombée de chaque édition qui est indiquée sur la page couverture.

Tous les textes peuvent être acheminés à la Municipalité ou par courrier électronique à l'adresse suivante:

[melissa.chretien@saint-odilon.qc.ca](mailto:melissa.chretien@saint-odilon.qc.ca)